

**CONVENIO ENTRE EL GOBIERNO DE ARAGÓN Y FUNDACIÓN CODESPA - FUTURO EN MARCHA PARA LA REALIZACIÓN DEL PROYECTO/PROGRAMA: "CURSO DE COOPERACIÓN INTERNACIONAL AL DESARROLLO".**

En Zaragoza, a 15 de octubre de dos mil uno, se reúnen en el Departamento de Sanidad, Consumo y Bienestar Social del Gobierno de Aragón, representado en este acto, de conformidad con el Acuerdo de Consejo de Gobierno de fecha 2 de octubre de dos mil uno, por el EXCMO. SR. D. ALBERTO LARRAZ VILETA, Consejero de Sanidad, Consumo y Bienestar Social, y la Entidad FUNDACIÓN CODESPA - FUTURO EN MARCHA, representada en este acto por la SRA. D. ELISABETH VELA PALMER, y reconociéndose mutuamente su capacidad y la representación que ostentan,

**MANIFIESTAN**

Que es objeto del presente Convenio regular la colaboración entre el Gobierno de Aragón y FUNDACIÓN CODESPA - FUTURO EN MARCHA, para la realización del proyecto/programa: "CURSO DE COOPERACIÓN INTERNACIONAL AL DESARROLLO" en ESPAÑA de acuerdo con lo establecido en la Ley 10/2000, de 27 de diciembre, y el Decreto 68/2000, de 28 de marzo, por los que se regula la Cooperación para el Desarrollo.

**CLÁUSULAS:**

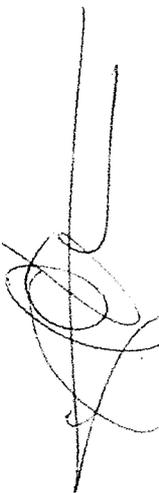


**PRIMERA:** FUNDACIÓN CODESPA - FUTURO EN MARCHA, se compromete a ejecutar el proyecto/programa aprobado: "CURSO DE COOPERACIÓN INTERNACIONAL AL DESARROLLO" en el plazo de cuatro meses, debiendo iniciar la ejecución del mismo dentro del ejercicio presupuestario de la correspondiente convocatoria o, como máximo, durante los tres meses siguientes a la fecha de envío de la primera transferencia a FUNDACIÓN CODESPA - FUTURO EN MARCHA.

**SEGUNDA:** *El Gobierno de Aragón se compromete a cofinanciar el proyecto/programa mencionado, cuyo coste total asciende a 16.432,51 Euros ( 2.734.140 Pesetas), aportando con cargo al presupuesto del Fondo de Solidaridad con los países más desfavorecidos, la cantidad de 12.996,5 Euros ( 2.162.435 Pesetas), en las siguientes anualidades:*

2001	1.081.217 Pesetas
2002	1.081.217 Pesetas

**TERCERA:** *FUNDACIÓN CODESPA - FUTURO EN MARCHA* asume, mediante la firma del presente Convenio, los siguientes compromisos:



a) *Informar inmediatamente al Servicio gestor sobre cualquier circunstancia que pudiera afectar sustancialmente al desarrollo previsto del proyecto/programa, en particular si esta modificación implicase retrasos en la ejecución o variación del coste total del proyecto/programa, así como de las modificaciones que pretendan introducirse en la realización del mismo. Será necesario el acuerdo de la Comisión para aquellas modificaciones que afecten a la estructura del proyecto/programa aprobado o, en algunos de sus aspectos básicos (objetivos, financiación, destinatario, localización).*

b) *Garantizar y facilitar el acceso al lugar de la acción y a sus inmuebles, así como a los libros de cuentas y documentos justificativos correspondientes, cuando se proceda a una verificación del desarrollo del proyecto/programa en el propio lugar donde se desarrolla el mismo por responsables del Departamento de Sanidad, Consumo y Bienestar Social, por las personas que éste designe, o por los órganos de control económico específicos de la Administración.*

c) *Remitir los Informes de Seguimiento según formularios y soportes documentales que serán proporcionados por el Servicio gestor, así como la justificación documental que se especifica en este Convenio. Esta documentación será estudiada por la Comisión, quien deberá de dar su conformidad previa al abono correspondiente de la ayuda.*



*En estos informes se harán constar el detalle de ingresos y gastos y un resumen explicativo de la evolución del proyecto/programa. Deberán emitirse, al menos, dos Informes de Seguimiento, uno a mitad del periodo de ejecución y otro, al finalizar el mismo.*



**CUARTA:** Para cada proyecto/programa se establecerá un sistema de contabilidad separada que refleje el importe de los ingresos y gastos, así como su descripción y fechas respectivas. Los comprobantes de estos ingresos y gastos estarán a disposición de la Comisión en todo momento.

**QUINTA:** 1. El pago de la aportación de la Diputación General de Aragón se realizará de la siguiente forma:

a) Un 50% se transferirá a FUNDACIÓN CODESPA - FUTURO EN MARCHA a la firma del Convenio, previa acreditación de que la Entidad se encuentra al corriente de sus obligaciones fiscales y frente a la Seguridad Social.

b) El restante 50 % se abonará una vez justificado el destino del primer 50% anticipado, siempre con cargo a la anualidad correspondiente.

Dichos abonos se realizarán en una cuenta bancaria abierta exclusivamente por FUNDACIÓN CODESPA - FUTURO EN MARCHA para este fin.

2.- El plazo para la justificación del proyecto/programa será el del plazo de ejecución del mismo ampliado en los tres meses establecidos para presentar el Informe Final.

3. Los intereses eventualmente generados por las ayudas recibidas hasta el momento de su gasto, deberán reinvertirse en el proyecto/programa aprobado, salvo que se apruebe expresamente su aplicación a otros fines sociales, a propuesta escrita de la organización adjudicataria.

4. La justificación del proyecto/programa incluirá los Informes de Seguimiento en que consten los objetivos conseguidos, la copia de los contratos y de las nóminas firmadas por los cooperantes o personas que hayan participado en el proyecto/programa, los justificantes de la Seguridad Social, las acreditaciones de transferencias bancarias y los documentos justificativos de los gastos. A tal efecto, por el Servicio gestor se proporcionarán las instrucciones generales de justificación.

5. Finalizada la ejecución del proyecto/programa, FUNDACIÓN CODESPA - FUTURO EN MARCHA presentará en el plazo de 3 meses, un informe final donde se especifiquen todos los detalles del mismo y, en particular, el balance





DIPUTACION  
GENERAL  
DE ARAGON

*final tanto económico como de resultados prácticos. Este informe final, deberá ir acompañado de un documento del socio local justificando la repercusión positiva del proyecto/programa realizado y, en su caso, la acreditación de la propiedad de los bienes adquiridos con la contribución de la Comunidad Autónoma de Aragón*

6. *La no presentación de los citados informes podrá dar lugar, previa iniciación de expediente informativo con audiencia de FUNDACIÓN CODESPA - FUTURO EN MARCHA, a la rescisión del convenio y la devolución de las cantidades correspondientes. Cuando las causas de esta situación sean ajenas a la organización o entidad solicitante, estas deberán ser acreditadas fehacientemente mediante pruebas documentales que permitan su verificación.*

**SEXTA:** *La responsabilidad final en la ejecución del proyecto/programa corresponderá a FUNDACIÓN CODESPA - FUTURO EN MARCHA financiada directamente por la Comunidad Autónoma de Aragón, sin que pueda exigirse al socio local o a cualquier otra entidad participante en dicha ejecución.*

**SÉPTIMA:** *El incumplimiento de las obligaciones establecidas en este Convenio, podrá dar lugar a la inhabilitación de FUNDACIÓN CODESPA - FUTURO EN MARCHA, previa iniciación de un expediente de inhabilitación para poder acceder a nuevas convocatorias de ayudas en materia de cooperación para el desarrollo realizadas por el Gobierno de Aragón.*

**OCTAVA:** *La Comisión se reserva el derecho de proponer la rescisión de este Convenio si observara cualquier incumplimiento grave por parte de FUNDACIÓN CODESPA - FUTURO EN MARCHA, de las obligaciones derivadas del mismo o de la normativa establecida en la Ley 10/2000, de 27 de diciembre y en el Decreto 68/2000, de 28 de marzo. En caso de rescindir, quedarían anuladas todas las cantidades otorgadas pendientes de percibir, y se exigirá la devolución de las cantidades abonadas más los intereses legales correspondientes.*





**DIPUTACION  
GENERAL  
DE ARAGON**

*NOVENA: FUNDACIÓN CODESPA - FUTURO EN MARCHA deberá hacer constar en cuantas publicaciones o acciones de difusión haga del proyecto/programa, que éste está financiado por la Comunidad Autónoma de Aragón.*

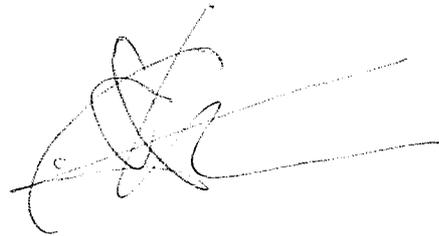
*Esta obligación se extiende al socio o contraparte local, debiendo éstos identificar adecuadamente esta participación, mediante el uso del logotipo y anagrama de la institución en cartel o soporte de identificación visual similar.*

*Y en prueba de conformidad con el contenido del presente Convenio, lo firman el EXCMO. SR. D. ALBERTO LARRAZ VILETA, Consejero de Sanidad, Consumo y Bienestar Social, y la SRA. D. ELISABETH VELA PALMER, en la fecha y lugar arriba indicados, rubricando cada una de las páginas de que consta.*

**EL CONSEJERO DE SANIDAD,  
CONSUMO Y BIENESTAR SOCIAL,**

  
  
**ALBERTO LARRAZ VILETA**

**LA REPRESENTANTE EN ARAGÓN  
DE LA FUNDACIÓN CODESPA -  
FUTURO EN MARCHA,**

  
**ELISABETH VELA PALMER**

CG 2102001/16

JOSE ANGEL BIEL RIVERA, SECRETARIO DEL GOBIERNO DE ARAGON

**C E R T I F I C O:** Que la Diputación General en su reunión celebrada el día 2 de octubre de 2001, se adoptó, entre otros, un acuerdo que copiado literalmente dice lo siguiente:

"Se acuerda: Primero.- Aprobar el texto del modelo de Convenio, que figura como Anexo, a suscribir entre el Departamento de Sanidad, Consumo y Bienestar Social y las Entidades preceptores de subvenciones para la financiación de proyectos/programas en materia de Cooperación al Desarrollo, y cuya relación se acompaña a continuación de dicho texto. Segundo.- Autorizar la celebración de los citados Convenios, que supondrán una aportación económica de SEISCIENTOS SESENTA Y NUEVE MILLONES SEISCIENTAS TRECE MIL QUINIENTAS PESETAS (669.613.500 ptas.) con cargo al Fondo de Solidaridad con los países más desfavorecidos. Tercero.- Aprobar la distribución temporal del gasto, según las siguientes anualidades: 2001, 344.613.500 ptas. 2002, 325.000.000 ptas. Y con cargo a las aplicaciones 16.01.313.1.789.00 y 16.01.313.1.782.00. Cuarto.- Facultar al Excmo. Sr. Consejero de Sanidad, Consumo y Bienestar Social, para la firma de dichos Convenios, en nombre y representación de la Diputación General de Aragón. Quinta.- Los presentes Convenios, una vez suscritos, se inscribirán en el Registro General de Convenios".

Y para que así conste y su remisión a **EXCMO. SR. CONSEJERO DE SANIDAD, CONSUMO Y BIENESTAR SOCIAL**, expido la presente certificación, en Zaragoza y en la sede de la Diputación General de Aragón, a tres de octubre de dos mil uno.

EL SECRETARIO DEL GOBIERNO,

